



č. j. 1429/2014/OSS

ZMLUVA o poskytnutí transferu

Poskytovateľ:

MESTO NITRA

zastúpené Jozefom Dvončom, primátorom mesta
so sídlom: Štefánikova tr. 60, 950 06 Nitra
IČO: 308307
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
číslo účtu: 5028001139/0900
IBAN: SK0409000000005028001139

A

Príjemca:

SOCIA,

zastúpené: Mgr. Iveta Juhásová, štatutárny zástupca
sídlo: Topoľová 6, 949 01 Nitra
IČO: 36107344
Bankové spojenie: Tatrabanka, a.s.
Číslo účtu: 2666290023/1100
IBAN: SK98 1100 0000 0026 6629 0023

uzatvárajú zmluvu o poskytnutí transferu

čl. 1 Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov formou transferu príjemcovi na financovanie výdavkov na energie a služby spojené s užívaním priestorov vo výške 3590,-€ (slovom: tritisícpäťstodeväťdesiat EUR)

čl. 2 Účel použitia transferu a spôsob úhrady

1. Finančné prostriedky je možné použiť výhradne len na financovanie výdavkov na energie a služby spojené s užívaním priestorov, v ktorých SOCIA, prevádzkuje sociálne služby (domov sociálnych služieb pre osoby s ťažkým zdravotným postihnutím).
2. Energiami a službami spojenými s užívaním priestorov sa na účely tejto zmluvy rozumejú: výdavky spojené s vykurovaním objektu, elektrická energia, vodné, stočné, odvod zrážkových vôd, zber, preprava a zneškodňovanie komunálneho odpadu.
3. Mesto Nitra poukáže finančný príspevok vo výške 3590,-€ (slovom: tritisícpäťstodeväťdesiat EUR) bezhotovostným platobným prevodom na účet druhej zmluvnej strany do 14 dní od uzatvorenia tejto zmluvy a jej zverejnení na webovom sídle Mesta Nitry v súlade so zákonom 211/2000 Z.z. v závislosti od výšky disponibilných finančných prostriedkov na účte Mesta Nitry.
4. Výška finančného príspevku podľa predchádzajúceho bodu bola schválená primátorom mesta z rozpočtovej položky odboru sociálnych služieb na základe odporúčania Komisie pre sociálne veci, bytové otázky a zdravotníctvo.

čl. 3 Povinnosti príjemcu

1. Príjemca je povinný použiť finančné prostriedky len na účel, na ktorý mu boli poskytnuté a je povinný nakladať s finančnými prostriedkami hospodárne.
2. Príjemca je povinný predložiť vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku odboru služieb Mestského úradu v Nitre najneskôr v termíne do 15.12.2014; súčasťou vyúčtovania je čestné vyhlásenie štatutárneho orgánu príjemcu, že príjemca nezískal na uvedený účel finančné prostriedky z iných zdrojov. V prípade financovania služieb spojených s užívaním nebytových

priestorov z viacerých zdrojov je príjemca povinný finančný príspevok vrátiť najneskôr v termíne najneskôr do 31.12.2014.

3. Príjemca je najneskôr do 15.01.2015 povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky:
 - a) ktoré použil v rozpore s účelom, na ktorý sú poskytnuté,
 - b) ktoré nepoužil,
 - c) o použití ktorých nepredložil účtovné doklady ku kontrole a zúčtovaniu finančných prostriedkov podľa ods. 2 tohto článku.
4. Príjemca je povinný predložiť správu o činnosti a hospodárení za predchádzajúci kalendárny rok odboru sociálnych služieb Mestského úradu v Nitre v termíne do 31.03.2015.
5. Príjemca je povinný vhodným spôsobom prezentovať poskytovateľa ako podporovateľa svojej činnosti.
6. Príjemca je povinný umožniť poskytovateľovi vykonanie kontroly vynakladania poskytnutých prostriedkov v jeho priestoroch a na základe jeho účtovnej evidencie do troch rokov po ukončení rozpočtového roka, v ktorom mu boli finančné prostriedky poskytnuté.

čl. 4 Sankcie

Ak príjemca neoprávnené použije poskytnuté prostriedky alebo inak poruší podmienky tejto zmluvy, tak sa primerane použije ustanovenie § 31 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších zmien a doplnkov týkajúce sa porušenia finančnej disciplíny.

čl. 5 Záverečné ustanovenia

1. Za oprávnené výdavky na účely tejto zmluvy sa rozumejú aj výdavky vynaložené na úhradu energií a služieb spojených s užívaným objektom, ktoré príjemca vynaložil od 01.01.2014 do dňa účinnosti tejto zmluvy.
2. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia platnou legislatívou SR.
3. Zmluvné strany po prečítaní zmluvy prehlasujú, že súhlasia s jej obsahom, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
4. Táto zmluva je uzatvorená a nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
5. Túto zmluvu v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení
 - a) Mesto Nitra zverejní na webovom sídle mesta, alebo
 - b) ak zmluva nie je zverejnená podľa písm. a) tohto ods. do 7 dní odo dňa jej uzatvorenia, môže účastník zmluvy podať návrh na zverejnenie zmluvy v Obchodnom vestníku.
6. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia (s odkazom na § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka).
7. Účastníci zmluvy po jej prečítaní prehlasujú, že súhlasia s obsahom, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
8. O nadobudnutí účinnosti zmluvy svedčí písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy. Mesto Nitra vydá účastníkovi zmluvy na požiadanie potvrdenie o zverejnení zmluvy.
9. Zmluva je vyhotovená v 4-och exemplároch, z ktorých 3 obdrží Mesto Nitra a 1 SOCIA,

V Nitre dňa

16.4.2014

SOCIA

Topoľova 6, NITRA 949 01
IČO:36107344, tel/fax: 037/6 575 145
č.ú.:2666.900131101

Mgr. Iveta Juhásová
štatutárny zástupca

V Nitre dňa



Jozef Dvonč
primátor mesta Nitry